Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

Draadloze deurbel

Sonnette radiocommandée

Funk-Türklingel

GT-RD-3R / GT-RD-1T

QUIGG

CE 0682

26/09 A

INHOUD

INLEIDING.....Pagina 1-2
Verpakking.....Pagina 1
Afvoer van het apparaat.....Pagina 2
VOORGESCHREVEN GEBRUIK.....Pagina 3
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....Pagina 3-6
Voordat u begint.....Pagina 3-4
Algemene instructies.....Pagina 5
Instructies voor het gebruik.....Pagina 5-6
ONDERDELENBESCHRIJVING.....Pagina 7-8
INHOUD EN LEVERING.....Pagina 9
BEDIENING / MONTAGEAANWIJZINGEN.....Pagina 9-16
Batterijen in de ontvanger plaatsen.....Pagina 9
De batterij in de zender plaatsen.....Pagina 10
Radiokanaal programmeren.....Pagina 10-11
Signaal kiezen.....Pagina 11
Keuze van de beltoon.....Pagina 11
Geluidsterkte van het akoestische signaal instellen.....Pagina 12
Installatie van de ontvanger en zender...Pagina 12
Vaste installatie.....Pagina 13-14
Montage van de ontvanger.....Pagina 14
Montage van de zender.....Pagina 15-16
PROBLEMEN OPLOSSEN.....Pagina 17
REINIGING.....Pagina 17-18

INHOUD

OPBERGEN.....Pagina 18
TECHNISCHE GEGEVENS.....Pagina 18
CONFORMITEITSVERKLARING.....Pagina 19
GARANTIEVOORWAARDEN.....Pagina 61-62
GARANTIEBEWIJS.....Pagina 65-66

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION ..... Page 21-22
- Emballage ..... Page 21
- Elimination de l'appareil ..... Page 22

UTILISATION CONFORME ..... Page 23

CONSIGNES DE SECURITE ..... Pages 23-26
- Indications sur les piles ..... Pages 23-24
- Indications générales ..... Page 25
- Conseils pour l'emploi ..... Page 25-26

DESCRIPTION DES PIECES ..... Page 27-28

CONTENU DE L'EMBALLAGE ..... Page 29

MISE EN SERVICE ET MONTAGE ..... Pages 29-36
- Mettre les piles dans le récepteur ..... Page 29
- Mettre les piles dans l'émetteur ..... Page 30
- Programmer le canal radio ..... Page 30-31
- Choisir le signal ..... Page 31
- Choisir la sonnerie ..... Page 31
- Régler le volume du signal acoustique ... Page 31-32
- Installation du récepteur et de l'émetteur ..... Page 32
- Installation fixe ..... Pages 33-34
- Montage du récepteur ..... Page 34
- Montage de l'émetteur ..... Pages 34-36

DIAGNOSTIC ..... Page 37

NETTOYAGE ..... Page 37-38

TABLE DES MATIERES

CONSERVATION ..... Page 38

DONNEES TECHNIQUES ..... Page 38

DECLARATION DE CONFORMITE ..... Page 39

CONDITIONS DE GARANTIE ..... Page 63-64

CARTE DE GARANTIE ..... Page 65-66

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG ..... Seite 41-42
- Verpackung ..... Seite 41
- Entsorgung des Gerätes ..... Seite 42

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG .... Seite 43

SICHERHEITSHINWEISE ..... Seite 43-46
- Batteriehinweise ..... Seite 43-44
- Allgemeine Hinweise ..... Seite 45
- Hinweise für die Benutzung ..... Seite 45-46

TEILEBEZEICHNUNG ..... Seite 47-48

LIEFERUMFANG ..... Seite 49

INBETRIEBNAHME UND MONTAGE ..... Seite 49-56
- Batterien in den Empfänger einlegen ..... Seite 49
- Batterie in den Sender einlegen ..... Seite 50
- Funk-Kanal programmieren ..... Seite 50-51
- Signal auswählen ..... Seite 51
- Auswahl des Klingeltons ..... Seite 51
- Lautstärke des akustischen Signals einstellen ..... Seite 52
- Installation von Empfänger und Sender . Seite 52
- Festinstallation ..... Seite 53-54
- Montage des Empfängers ..... Seite 54
- Montage des Senders ..... Seite 55-56

FEHLERSUCHE ..... Seite 57

REINIGUNG ..... Seite 57-58

INHALTSVERZEICHNIS

AUFBEWAHRUNG ..... Seite 58

TECHNISCHE DATEN ..... Seite 58

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ..... Seite 59

INLEIDING

Wij feliciteren u met uw nieuwe draadloze deurbel en zijn ervan overtuigd, dat u tevreden zult zijn over dit moderne apparaat. Het apparaat beantwoordt aan de veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten. Om te garanderen dat dit apparaat steeds optimaal werkt en klaar is voor gebruik en om uw persoonlijke veiligheid te waarborgen, vragen we u het volgende:
lees voor de eerste inbedrijfname deze gebruiksaanwijzing door en leef in ieder geval de veiligheidsvoorschriften na! Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd, voor zover ze in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn. Als u de draadloze deurbel ooit wilt doorgeven aan iemand anders, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Verpakking
Bewaar de verpakking als dat mogelijk is. Bij een mogelijk transport is het apparaat in de originele verpakking goed beschermd. Wilt u de verpakking weggooien, doe dat dan in overeenstemming met de milieueisen.

INLEIDING

Afvoer van het apparaat
Mocht het apparaat niet meer kunnen worden gebruikt, neem dan contact op met de bevoegde instantie voor de afvalverwijdering. Hier ontvangt u informatie over deskundige afvoer.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Met de draadloze deurbel kan de zender een signaal draadloos naar de ontvanger zenden. De ontvanger zendt na ontvangst van het signaal een optisch en/of een akoestisch signaal uit. De overdracht van het signaal gebeurt via radiogolven. Een „zichtbaar contact“ van de zender naar de ontvanger is hierdoor niet nodig.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voordat u begint ...

Aanwijzingen voor de batterij

- Batterijen mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Iedere gebruiker is wettelijk verplicht, batterijen volgens de voorschriften naar de daarvoor bestemde inzamelcentra te brengen.
- De batterijen nooit opnieuw opladen! Explosiegevaar!
- De batterijen uit de buurt van kinderen houden, niet in vuur gooien, kortsluiten of uit elkaar nemen.
- Meteen een arts raadplegen, als er een batterij werd ingeslikt.
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Batterij- en apparaatcontacten voor het plaatsen zo nodig reinigen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat!
  Verhoogd leeglooprisico!
- Stel de batterijen niet bloot aan buitengewone omstandigheden, bijv. op radiatoren! Verhoogd leeglooprisico!
- Bij niet naleving kunnen batterijen over hun eindspanning heen worden ontladen en leeglopen! Om schades te voorkomen, moet u de batterijen meteen verwijderen.
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact met batterijzuur moet u de betreffende plaatsen meteen met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type. Gebruik niet tegelijkertijd verschillende typen of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als ze langere tijd niet worden gebruikt.

Algemene instructies

1. Lees deze handleiding grondig door, voordat u het apparaat gebruikt.
2. Bewaar deze handleiding.
3. Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor privégebruik.
4. Laat het verpakkingsmateriaal (bijv. foliezak) niet in handen van kinderen terechtkomen.

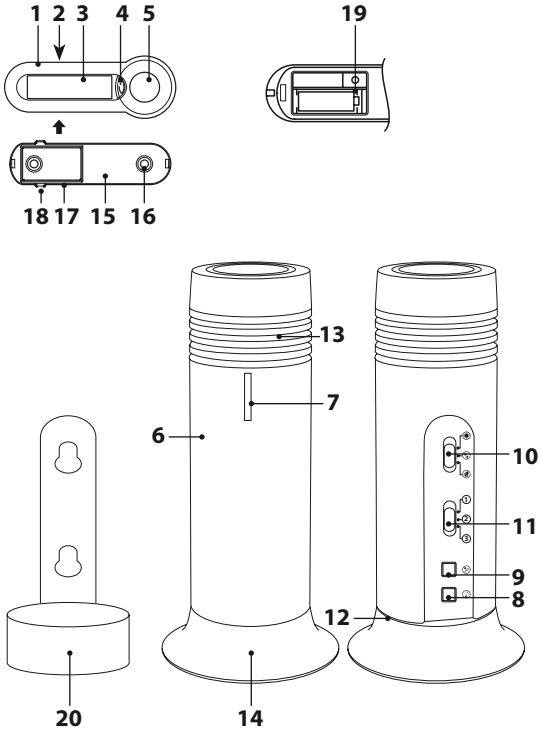
Instructies voor het gebruik

1. Alleen de in deze gebruiksaanwijzing beschreven functies mogen met de deurbel worden uitgevoerd.
2. Lees voor de eerste inbedrijfname deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let daarbij in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften.
3. Laat daarom kinderen niet zonder toezicht met het apparaat omgaan. **De radiografische deurbel is geen speelgoed! Bij ondeskundig gebruik (bijv. bij kortsluiten van de batterij) bestaat gevaar voor verbranding en explosiegevaar van de batterijen!**
4. De ontvanger **(6)** mag niet met druppels of spatwater of andere vloeistoffen in aanraking komen.
5. Ofschoon de zender **(1)** weersbestendig is, moet u controleren of deze zich niet op een plaats bevindt,

waarop hij blootgesteld wordt aan regen en directe zonnestraling.

6. Hitte en kou zijn van invloed op de levensduur van de batterijen.
7. Breng geen wijzigingen aan op het apparaat. Reparaties behoren uitsluitend te worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel.
8. Gebruik het apparaat niet, als er aërosols (sprays) worden gebruikt.

ONDERDELENBESCHRIJVING



ONDERDELENBESCHRIJVING

1. **Zender**
2. Batterijvak op de achterkant
   (voor 1 batterij van de grootte 3LR50 (12 V), bij de levering inbegrepen)
3. Ruimte voor de naam
4. Led functiecontrole
5. Belknop
6. **Ontvanger**
7. Lichtsignaal
8. Keuzetoets voor beltonen
9. Leertoets
10. Keuzeschakelaar
    - alleen lichtsignaal
    - lichtsignaal en akoestisch signaal
    - alleen akoestisch signaal
11. Keuzeschakelaar voor de geluidsterkte van het signaal
    (1/zacht, 2/middelmatig, 3/hard)
12. Batterijvak op de achterkant (voor 2 batterijen van de grootte AA, LR6 (1,5 V),bij de levering inbegrepen)
13. Luidspreker
14. **Voet**
15. Deksel en wandbevestiging voor de zender
16. Gaten voor de bevestiging van de deksel voor de zender
17. Rubberen afdichting
18. Lip om de deksel te openen
19. Nieuwe code
20. Wandbevestiging voor de ontvanger

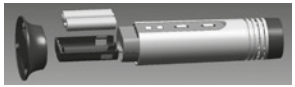
INHOUD EN LEVERING

- Zender (GT-RD-1T)
- Ontvanger (GT-RD-3R)
- Voet
- Batterijen: 2 x AA/LR6 1,5V en 1 x 3LR50 12V
- Bevestigingsmateriaal voor de wandmontage
- Papierstrook voor het naambordje
- Gebruiksaanwijzing

BEDIENING / MONTAGEAANWIJZINGEN

Batterijen in de ontvanger (6) plaatsen

1. Verwijder de voet **14**.
2. Trek het batterijvak **12**, dat zich aan de onderkant van de ontvanger bevindt naar buiten, door licht op de pijl te drukken.
3. Leg twee batterijen van de grootte AA, LR6 in het batterijvak. Let hierbij op de markering voor de polariteit in het batterijvak.
4. Schuif het batterijvak weer terug in de zender **6** tot het vastklikt.
5. Zet de zender **6** weer op de voet **14**.

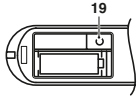


BEDIENING / MONTAGEAANWIJZINGEN

De batterij in de zender (1) plaatsen

1. Neem de deksel van het batterijvak **2** af, door deze er aan de lip **18** af te trekken.
2. Leg de batterij van de grootte 3LR50 in het batterijvak. Let daarbij op de polariteit: **druk de minpool van de batterij tegen de veer en druk de batterij er vervolgens in.**

Radiokanaal



1. Druk op de nieuwe code-toets **19** in de zender (in het batterijvak).
2. Druk tegelijkertijd op de leertoets **9** en de belknop **5**.
   – De ontvanger bevestigt de ontvangst, terwijl er een signaal geactiveerd wordt. Afhankelijk van de positie van de keuzeschakelaar **10** wordt er een lichtsignaal **7**, een lichtsignaal en een akoestisch signaal **7** en **13** of alleen een akoestisch signaal **13** geactiveerd.
3. Als u de zender niet vast wilt installeren, sluit u het batterijvak met de deksel **15**.

TIP: Als u vaststelt, dat de draadloze deurbel niet normaal functioneert, bijv. als het rode licht continu brandt, de beltoon voortdurend herhaald wordt of het apparaat geen reactie vertoont als de belknop wordt ingedrukt, neemt u de batterijen een tijdje uit het apparaat en legt u ze er dan weer in. Aanbevolen wordt, een nieuwe code te programmeren voordat deze opnieuw in gebruik wordt genomen.

Signaal kiezen

1. Schuif de keuzeschakelaar **10** van de ontvanger in de positie:
   - als u alleen een lichtsignaal wilt zien;
   - als u een lichtsignaal wilt zien en tegelijkertijd een akoestisch signaal wilt horen;
   - als u alleen een akoestisch signaal wilt horen.

Keuze van de beltoon

Om een van de 16 beltonen uit te kiezen, drukt u op keuzetoets **8** ♪, tot u de gewenste toon bereikt hebt.

Geluidsterkte van het akoestische signaal instellen

1. Schuif de keuzeschakelaar voor de signaalgeluidssterkte **11** van de ontvanger in de positie **1** voor zacht, in de positie **2** voor middelmatig en in de positie **3** voor hard.

Let op:

- Als het signaal van de ontvanger te zacht of te zwak wordt, vernieuwt u de batterijen van de ontvanger.
- Als de led voor de LED functiecontrole **4** van de zender bij het indrukken van de knop niet of alleen zwak brandt, vernieuwt u de batterijen van de zender.

Installatie van de ontvanger en zender

U kunt de zender **1** en ontvanger **6** mobiel gebruiken of elk afzonderlijk, of alle twee vast installeren. Als u de radiografische deurbel mobiel gebruikt (bijv. als oproepsignaal in een woning), kunt u de voet **14** op de ontvanger drukken, om deze beter te kunnen opstellen.

Vaste installatie

LET OP: Overtuigt u zich ervan, dat er bij de vaste installatie van de ontvanger in het huis, op de plaats waar u deze installeert geen elektriciteitskabels, gas- of waterleidingen onder de pleisterlaag lopen. Bij het boren van de gaten bestaat de kans op een elektrische schok of een beschadiging van de leidingen.

Voordat u de zender en ontvanger vast monteert, moet u beslist controleren, of de ontvanger op zijn toekomstige positie het signaal van de zender kan ontvangen. Hierbij moet ook de zender zich op zijn toekomstige positie bevinden.

Let daarbij op het volgende:

- het overdrachtsbereik (1 m onder optimale omstandigheden);
- dat het overdrachtsbereik door de aanwezigheid van muren, stroomleidingen of dergelijke kan worden beïnvloed.
- u deze niet op metalen voorwerpen, zoals metalen kasten of metalen deuren monteert. Deze kunnen het signaal afschermen.
- sterke radiogolven kunnen de signaaloverdracht eveneens storen.

AANWIJZING: Voor de vaste montage van het apparaat is het noodzakelijk dat men geoefend is in de omgang met gereedschap. Neem eventueel contact op met een electriciën / installateur, als u niet over het gereedschap beschikt of geen ervaring hebt in het werken met gereedschap!

Montage van de ontvanger

Voor de montage op pleisterlagen of metselwerk:

1. Met een slagboormachine (ø 5 mm) 30 mm diep boren;
2. Een plug (S5) in het boorgat zetten;
3. Er een passende schroef (kopdiameter niet groter dan 7 mm) zo ver indraaien, tot de kop er ongeveer 5 mm uitsteekt.
4. De ontvanger ophangen.

Voor de montage op hout of dergelijke:

1. Met een boor van ø 2 mm, ca. 5 mm diep aanboren.
2. Er een passende schroef (kopdiameter niet groter dan 7 mm) zo ver indraaien, tot de kop er ongeveer 5 mm uitsteekt.
3. De ontvanger ophangen.

Montage van de zender

AANWIJZING: De wandbevestiging van de zender moet zonder tussenafstand op de wand worden aangebracht, omdat er anders gemakkelijk water in de behuizing kan binnendringen en de elektronische delen beschadigd kunnen worden.

De zender moet steeds horizontaal worden aangebracht.

U kunt de zender voorzien van een naam. Het gedeelte voor de naam **3** is met folie afgedekt. De folie kan er in het gedeelte van de led voor de functiecontrole **4** worden afgehaald (met de vingernagel indrukken).

Voor de montage op pleisterlagen of metselwerk:

1. Maak twee horizontale markeringen op een afstand van ca. 56 mm.
2. Met een slagboormachine (ø 5 mm) 30 mm diep boren;
3. Een plug (S5) in het boorgat zetten;
4. Met passende schroeven (schroeven met verzonken kop, kopdiameter max. 7 mm) de wandbevestiging van de zender **15** bevestigen.

   AANWIJZING: Let op de positie van de rubberen afdichting **17** als u de zender erop zet. Om een

BEDIENING / MONTAGEAANWIJZINGEN

   betere afdichting van het batterijvak te bereiken, kan de rubberen afdichting met wat siliconenvet worden bestreken.
5. Druk de zender op de wandconsole.

Voor de montage op hout of dergelijke:

1. Maak twee horizontale markeringen op een afstand van ca. 56 mm.
2. Met een boor van ø 2 mm, ca. 5 mm diep aanboren.
3. Met passende schroeven (schroeven met verzonken kop, kopdiameter max. 7 mm) de wandbevestiging van de zender **15** bevestigen.

   AANWIJZING: Let op de positie van de rubberen afdichting **17** als u de zender erop zet. Om een betere afdichting van het batterijvak te bereiken, kan de rubberen afdichting met wat siliconenvet worden bestreken.
4. Druk de zender op de wandconsole.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De ontvanger reageert niet op de zender:

- Voer de programmering uit, **zie onder Radiokanaal programmeren.**
- Controleer de batterijen.
- De zender en ontvanger zijn te ver van elkaar verwijderd.
- De signaaloverdracht wordt gehinderd. Verander de positie van de zender/ontvanger.

Het rode licht brandt continu:

- Controleer, of de belknop is blijven vastzitten.
- Neem de batterijen kort uit het apparaat en programmeer het opnieuw.

De beltoon wordt voortdurend herhaald:

- Controleer, of de belknop is blijven vastzitten.
- Neem de batterijen kort uit het apparaat en programmeer het opnieuw.

REINIGING

- Reinig de zender en ontvanger met een iets bevochtigde doek en droog alle vochtige delen zorgvuldig na.
- Gebruik geen schurende of krassende reinigingsmiddelen om de zender of ontvanger te reinigen.

Anders kan het oppervlak beschadigd worden of kunnen de elektronische onderdelen worden aangetast.

OPBERGEN

- Als u uw radiografische deurbel langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen uit de zender en uit de ontvanger, om te voorkomen dat de batterijen leeglopen.
- Bewaar het apparaat in zijn kartonnen doos of op een schone, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterijen ontvanger:	2 x AA, LR6 (1,5 V)
Batterij zender:	1 x 3LR50 (12 V, 23 A)
Zenderbereik:	tot 100 m in open terrein
Zendfrequentie:	433,92 MHz

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren, dat dit product in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 1999/5/EG.
De volledige Conformiteitsverklaring vindt u op het internet op **www.gt-support.de**.

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle sonnette radiocommandée et sommes convaincus que vous serez satisfait de cet appareil moderne. L'appareil est conforme aux prescriptions de sécurité pour appareils électriques. Pour garantir une fonction et des performances toujours optimales et pour garantir votre propre sécurité, nous vous recommandons :

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant la première utilisation et surtout, suivez les consignes de sécurité ! Toutes les activités sur et avec cet appareil ne doivent être effectuées que dans la mesure où elles sont décrites dans ce manuel. Si vous donnez cette sonnette radiocommandée, pensez à donner aussi ce mode d'emploi.

Emballage

Si possible, conservez l'emballage. En cas de transport, l'appareil est bien protégé dans son emballage d'origine. Si vous voulez vous débarrasser de l'emballage, nous vous prions de le faire de manière conforme à l'environnement.

Elimination de l'appareil

Si l'appareil est hors d'usage, veuillez vous adresser à l'organe d'élimination des déchets concerné. Vous y obtiendrez des informations pour l'élimination conforme.

UTILISATION CONFORME

Avec la sonnette radiocommandée, une transmission sans fil d'un signal peut être effectuée entre l'émetteur et le récepteur. Le récepteur déclenche après la réception du signal un signal optique ou acoustique.
La transmission du signal se fait par ondes radio.
Ainsi, un « contact visuel » entre l'émetteur et le récepteur n'est pas nécessaire.

CONSIGNES DE SECURITE

Avant de commencer ...

Indications sur piles

- Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques. Chaque utilisateur est tenu légalement d'éliminer les piles de manière conforme, aux lieux de collecte prévus.
- Ne jamais recharger les piles ! Danger d'explosion !
- Tenir les piles hors de portée des enfants, ne pas jeter dans le feu, ne pas court-circuiter ou désassembler.
- Appeler immédiatement un médecin si une pile a été avalée.

CONSIGNES DE SECURITE

- Veiller à la polarité lors de la mise en place.
- Nettoyer au besoin les piles et les contacts de l'appareil avant la mise en place.
- Enlever immédiatement les piles déchargées de l'appareil !
  Danger de fuites élevé!
- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes, p. ex. sur un chauffage ! Danger de fuites élevé!
- En cas de non-respect, les piles peuvent être déchargées au-delà de leur tension finale et avoir des fuites ! Enlever immédiatement les piles pour éviter les dommages.
- Eviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de pile, rincer immédiatement la zone avec de l'eau claire et contacter un médecins sans délai.
- Toujours remplacer toutes les piles en même temps.
- Ne mettre en place que des piles du même type, ne pas utiliser différents types ou des piles neuves et usageées ensemble.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirer les piles de l'appareil.

Indications générales

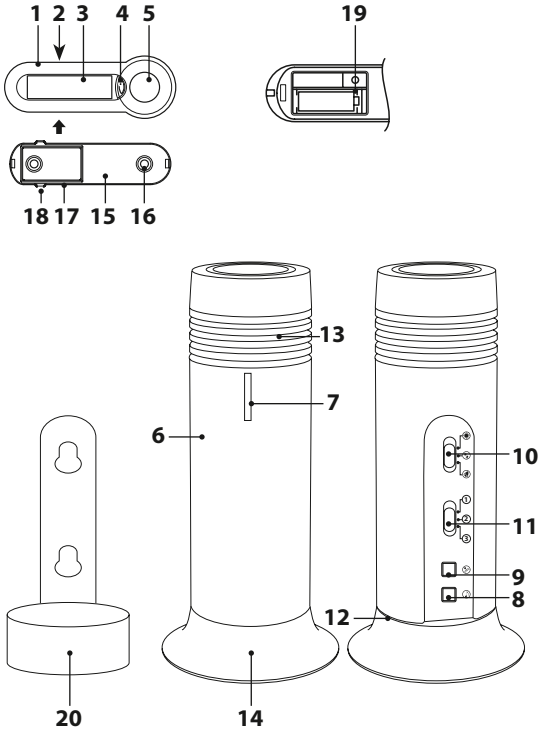
1. Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil.
2. Conservez ce mode d'emploi.
3. Cet appareil est conçu exclusivement pour l'utilisation privée.
4. Ne mettez pas le matériel d'emballage (p. ex. le sac plastique) à portée des enfants.

Conseils pour l'emploi

1. Seules les fonctions décrites dans ce mode d'emploi peuvent être utilisées avec la sonnette.
2. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité.
3. Ne laissez pas les enfants manipuler l'appareil sans surveillance. **La sonnette radiocommandée n'est pas un jouet! En cas d'utilisation non conforme (p. ex. en court-circuitant la pile) il y a danger de brûlures et d'explosion des piles !**
4. Le récepteur **(6)** ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ou des éclaboussures d'eau ou d'autres liquides.

5. Bien que l'émetteur **(1)** soit étanche, assurez-vous qu'il se trouve à un endroit où il n'est pas exposé à la pluie et au rayonnement direct du soleil.
6. La chaleur et le froid réduisent la durée de vie des piles.
7. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.
8. Ne pas utiliser l'appareil si des produits aérosols (sprays) sont utilisés.

DESCRIPTION DES PIECES



DESCRIPTION DES PIECES

1. **Emetteur**
2. Compartiment des piles s à l'arrière (pour 1 pile de taille 3LR50 (12 V), comprise dans l'emballage)
3. Champ pour le nom
4. LED contrôle de fonction
5. Touche de sonnerie
6. **Récepteur**
7. Signal lumineux
8. Touche de choix pour sonneries
9. Touche de saisie
10. Interrupteur
    - signal lumineux seulement
    - signal acoustique et lumineux
    - signal acoustique seulement
11. Interrupteur pour le volume du signal (1/faible, 2/moyen, 3/fort)
12. Compartiment des piles à l'arrière (pour 2 piles de taille AA, LR6 (1,5 V), comprises dans l'emballage)
13. Haut-parleur
14. **Pied**
15. Couvercle et fixation murale pour l'émetteur
16. Trous pour la fixation du couvercle pour l'émetteur
17. Joint plastique
18. Languettes pour ouvrir le couvercle
19. New Code (Nouveau Code)
20. Support mural pour le récepteur

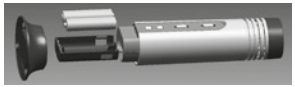
CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Emetteur (GT-RD-1T)
- Récepteur (GT-RD-3R)
- Socle
- Piles : 2 x AA/LR6 1,5V et 1 x 3LR50 12V
- Matériel de fixation pour montage au mur
- Bande en papier pour la plaquette
- Mode d'emploi

MISE EN SERVICE ET MONTAGE

Insérer les piles dans le récepteur (6)

1. Démontez le support **14**.
2. Sortez le compartiment des piles **12**, sur la face inférieure du récepteur en appuyant légèrement sur la flèche.
3. Insérez deux piles AA, LR6 dans le compartiment de la pile. Veuillez observer la polarité des piles dans le compartiment.
4. Remettez le compartiment des piles en place dans le récepteur **6** ; où il doit s'encliqueter.
5. Posez à nouveau le récepteur **6** sur le support **14**.

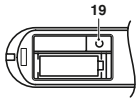


MISE EN SERVICE ET MONTAGE

Mettre les piles dans l'émetteur (1)

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles **2** en tirant sur le passant **18**.
2. Insérez une pile de taille AA, LR6 dans le compartiment. Veuilez tenir compte de la polarité: Appuyer le pôle négatif de la pile contre le ressort et insérer la pile.

Programmer le canal radio



1. Pressez sur la touche New Code (Nouveau Code) **19** sur l'émetteur (dans le compartiment des piles).
2. Pressez simultanément sur la touche de saisie **9** et la touche de sonnerie **5**.
   – Le récepteur confirme la réception en émettant un signal. Selon la position de l'interrupteur **10** un signal lumineux **7** est déclenché, un signal lumineux **7** et un signal acoustique **13** ou seulement un signal acoustique **13**.
3. Si vous ne voulez pas fixer l'émetteur, fermez le compartiment des piles avec le couvercle **15**.

INDICATION : Si vous constatez que la sonnette ne fonctionne pas correctement, p. ex. si le voyant rouge est toujours allumé, si la sonnerie se répète continuellement ou si l'appareil ne réagit pas quand vous pressez le bouton de sonnerie, retirez un instant les piles et remettez-les dans l'appareil. Il est recommandé de programmer un nouveau code avant une nouvelle utilisation.

Choisir le signal

1. Mettez l'interrupteur **10** du récepteur en position :
   - Si vous ne voulez voir qu'un signal lumineux ;
   - Si vous voulez voir un signal lumineux et entendre un signal acoustique simultanément ;
   - Si vous ne voulez entendre qu'un signal acoustique.

Choisir la sonnerie

Pour choisir une des 16 sonneries, pressez la touche **8** jusqu'à ce que vous ayez trouvé la sonnerie souhaitée.

Régler le volume du signal acoustique

1. Mettez l'interrupteur pour le volume **11** du récepteur en position **1** pour doucement, en position **2** pour moyen et en position **3** pour fort.

A noter :

- Si le signal du récepteur n'est pas assez fort ou trop faible, changez les piles du récepteur.
- Si la LED contrôle de fonction **4** de l'émetteur s'allume faiblement ou ne s'allume pas du tout, changez les piles de l'émetteur.

Installation du récepteur et de l'émetteur

Vous pouvez utiliser l'émetteur **1** et le récepteur **6** de manière mobile ou en fixer un ou les deux.

Si vous utilisez la sonnette radiocommandée de manière mobile (p. ex. comme signal d'appel dans un appartement), vous pouvez mettre le pied **14** sur le récepteur pour mieux le faire tenir.

Installation fixe

ATTENTION : Assurez-vous, en cas d'installation fixe, qu'aucun câble électrique, aucun conduit de gaz, aucune conduite d'eau ne se trouve sous l'enduit au point de fixation. En perçant des trous, vous courez le risque d'une électrocution ou d'endommager les conduites.

Avant de fixer l'émetteur et le récepteur, vous devriez vous assurer que le récepteur peut capter le signal de l'émetteur à l'endroit prévu.
L'émetteur devrait aussi se trouver à l'endroit prévu.

Veuillez faire attention :

- à la portée de la transmission (100 m dans des conditions optimales) ;
- la portée peut être influencée par les murs, les lignes électriques et semblables.
- Ne pas monter sur des objets en métal, p. ex. des armoires en métal, des portes en métal. Celles-ci pourraient brouiller le signal.
- Les ondes radio fortes peuvent également gêner la transmission du signal.

INDICATION : Pour le montage fixe de l'appareil, il est nécessaire d'être à l'aise avec les outils. Adressez-vous à un électricien si vous ne disposez pas des outils nécessaire ou si vous n'avez aucune expérience !

Montage du récepteur

Pour le montage sur de l'enduit ou un mur :

1. Percer un trou de 30 mm (ø 5 mm) ;
2. Insérer une douille (S5) dans le trou ;
3. Insérer une vis (diamètre de la tête pas supérieur à 7 mm) jusqu'à ce que la tête dépasse d'environ 5 mm.
4. Accrocher le récepteur.

Pour le montage sur du bois ou semblables:

1. Percer un trou de 5 mm de profondeur, ø 2 mm.
2. Insérer une vis (diamètre de la tête pas supérieur à 7 mm) jusqu'à ce que la tête dépasse d'environ 5 mm.
3. Accrocher le récepteur.

Montage de l'émetteur

INDICATION : La fixation de l'émetteur **15** doit être posée de manière à être collée au mur, pour éviter l'infiltration d'eau dans le boîtier et les dommages qui en résultent.

MISE EN SERVICE ET MONTAGE

L'émetteur doit toujours être fixé horizontalement.
Vous pouvez mettre un nom sur l'émetteur. Le champ **3** est recouvert d'une feuille plastique. La feuille peut être retirée du côté de la LED contrôle de fonction **4** (appuyer avec l'ongle).

Pour le montage sur de l'enduit ou un mur :

1. Faites deux marques horizontales espacées de env. 56 mm.
2. Percer un trou de 30 mm (ø 5 mm) ;
3. Insérer une douille (S5) dans le trou ;
4. Fixer le support de l'émetteur **15** avec les vis qui conviennent (vis à tête plate, diamètre max. de la tête 7 mm).
   INDICATION : Veillez à la position du joint plastique **17** lors du montage de l'émetteur. Pour avoir une meilleure étanchéité du compartiment des piles, le joint peut être recouvert d'un peu de graisse siliconée.
5. Presser l'émetteur sur le support mural.

MISE EN SERVICE ET MONTAGE

Pour le montage sur du bois ou des matériaux semblables :

1. Faites deux marques horizontales espacées de env. 56 mm.
2. Percer un trou de 5 mm de profondeur, ø 2 mm.
3. Fixer le support de l'émetteur **15** avec les vis qui conviennent (vis à tête plate, diamètre max. de la tête 7 mm).
   INDICATION : Veillez à la position du joint plastique **17** lors du montage de l'émetteur. Pour avoir une meilleure étanchéité du compartiment des piles, le joint peut être recouvert d'un peu de graisse siliconée.
4. Presser l'émetteur sur le support mural.

DIAGNOSTIC

Le récepteur ne réagit pas au signal de l'émetteur :

- Programmer l'appareil, voir sous **programmer la fréquence.**
- Vérifiez les piles.
- La distance entre l'émetteur et le récepteur est trop grande.
- La transmission du signal est empêchée. Changez la position de l'émetteur / du récepteur.

La lumière rouge est toujours allumée :

- Vérifiez si la touche de sonnerie est coincée.
- Retirez un instant les piles de l'appareil et faites une nouvelle programmation.

La sonnerie se répète sans arrêt:

- Vérifiez si la touche de sonnerie est coincée.
- Retirez un instant les piles de l'appareil et faites une nouvelle programmation.

NETTOYAGE

- Nettoyez l'émetteur et le récepteur avec un tissu légèrement humide et séchez avec soin tous les dépôts humides.

- N'utilisez pas de produits toxiques ou solvants pour nettoyer l'émetteur ou le récepteur. Sinon la surface peut être endommagée et les composant électroniques peuvent s'oxyder.

CONSERVATION

- Si vous n'utilisez pas votre sonnette radiocommandée pendant un certain temps, enlevez les piles de l'émetteur et du récepteur, pour éviter les fuites.
- Conserver l'appareil dans son emballage ou à un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

DONNEES TECHNIQUES

Piles du récepteur :	2 x AA, LR6 (1,5 V)
Pile de l'émetteur :	1 x 3LR50 (12 V, 23 A)
Portée de l'émetteur :	jusqu'à 100 m en terrain ouvert
Fréquence d'émission :	433,92 MHz

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres régulations pertinentes de la directive 1999/5/CE .
Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur Internet sous **www.gt-support.de**.

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Funk-Türklingel und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden. Das Gerät entspricht den Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte. Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft dieses Gerätes zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Falls Sie die Funk-Türklingel einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Verpackung
Bewahren Sie die Verpackung möglichst auf. Bei einem möglichen Transport ist das Gerät in der Originalverpackung gut geschützt. Möchten Sie sich von der Verpackung trennen, entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.

Entsorgung des Gerätes
Sollte das Gerät nicht mehr benutzt werden können, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Müllbeseitigungsverband. Hier erhalten Sie Informationen zur fachgerechten Entsorgung.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Mit der Funk-Türklingel kann eine drahtlose Übertragung eines Signals vom Sender zum Empfänger erfolgen. Der Empfänger löst nach dem Signalempfang ein optisches und/oder ein akustisches Signal aus.
Die Übertragung des Signals erfolgt durch Radiowellen. Ein „Sichtkontakt" vom Sender zum Empfänger ist somit nicht nötig.

SICHERHEITSHINWEISE

Bevor es losgeht ...

Batteriehinweise

- Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß an den vorgesehen Sammelstellen zu entsorgen.
- Batterien niemals wieder aufladen! Explosionsgefahr!
- Batterien von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
- Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Einlegen auf die richtige Polarität achten.
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden und auslaufen! Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden.
  Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
- Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden.
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.

Allgemeine Hinweise

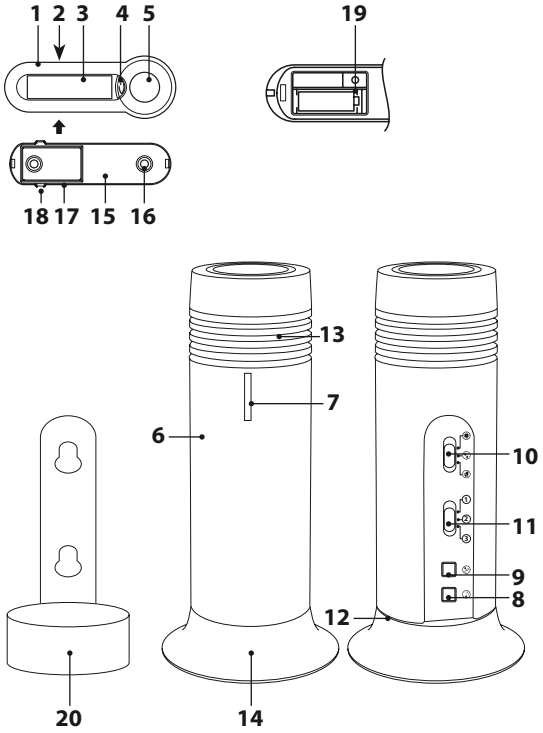
1. Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Das Gerät ist ausschließlich für die Nutzung im privaten Bereich ausgelegt.
4. Lassen Sie das Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) nicht in Kinderhände gelangen.

Hinweise für die Benutzung

1. Mit der Türklingel dürfen nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen ausgeführt werden.
2. Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
3. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät hantieren. **Die Funk-Türklingel ist kein Spielzeug! Bei unsachgemäßem Gebrauch (z.B. bei kurzschließen der Batterie) besteht Verbrennungsgefahrgefahr und Explosionsgefahr der Batterien!**
4. Der Empfänger **(6)** darf nicht mit Tropf- oder Spritzwasser bzw. anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

5. Obwohl der Sender **(1)** wetterfest ist, vergewissern Sie sich, dass er sich an keiner Stelle befindet, wo er Regen und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wäre.
6. Hitze und Kälte beeinträchtigen die Lebensdauer der Batterien.
7. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Reparaturen sollten ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
8. Das Gerät nicht betreiben, wenn Aerosol-(Spray-) Produkte verwendet werden.

TEILEBEZEICHNUNG



TEILEBEZEICHNUNG

1. **Sender**
2. Batteriefach auf der Rückseite
   (für 1 Batterie der Größe 3LR50 (12 V), im Lieferumfang enthalten)
3. Namensfeld
4. LED Funktionskontrolle
5. Klingeltaste
6. **Empfänger**
7. Lichtsignal
8. Auswahl-Taste für Klingeltöne
9. Lerntaste
10. Wahlschalter
    - nur Lichtsignal
    - Lichtsignal und akustisches Signal
    - nur akustisches Signal
11. Wahlschalter für die Lautstärke des Signals
    (1/leise, 2/mittel, 3/laut)
12. Batteriefach auf der Unterseite des Senders
    (für 2 Batterien der Größe AA, LR6 (1,5 V), im Lieferumfang enthalten)
13. Lautsprecher
14. **Standfuß**
15. Deckel und Wandbefestigung für den Sender
16. Löcher zur Befestigung des Deckels für den Sender
17. Gummidichtung
18. Laschen zum Öffnen des Deckels
19. New Code
20. Wandhalterung für den Empfänger

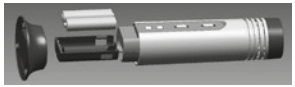
LIEFERUMFANG

- Sender (GT-RD-1T)
- Empfänger (GT-RD-3R)
- Standfuß
- Batterien: 2 x AA/LR6 1,5V und 1 x 3LR50 12V
- Befestigungsmaterial für die Wandmontage
- Papierstreifen für das Namensschild
- Bedienungsanleitung

INBETRIEBNAHME UND MONTAGE

Batterien in den Empfänger (6) einlegen

1. Entfernen Sie den Standfuß **14**.
2. Ziehen Sie das Batteriefach **12**, das sich auf der Unterseite des Empfängers befindet, heraus indem Sie leicht auf den Pfeil drücken.
3. Legen Sie zwei Batterien der Größe AA, LR6 in das Batteriefach. Beachten Sie hierbei die Markierung zur Polarität im Batteriefach.
4. Schieben Sie das Batteriefach wieder zurück in den Sender **6** bis es einrastet.
5. Setzen Sie den Sender **6** wieder auf den Standfuß **14**.

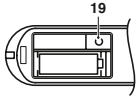


INBETRIEBNAHME UND MONTAGE

Batterie in den Sender (1) einlegen

1. Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs **2** ab, indem Sie ihn an den Laschen **18** abziehen.
2. Legen Sie die Batterie der Größe 3LR50 in das Batteriefach ein.Beachten Sie hierbei die Polarität: **Den Minuspol der Batterie gegen die Feder drücken und anschließend die Batterie hineindrücken.**

Funk-Kanal programmieren



1. Drücken Sie die New Code-Taste **19** im Sender (im Batteriefach).
2. Drücken Sie gleichzeitig die Lerntaste **9** und die Klingeltaste **5**.

   – Der Empfänger bestätigt den Empfang, indem ein Signal ausgelöst wird. Je nach Position des Wahlschalters **10** wird ein Lichtsignal **7** ausgelöst, ein Lichtsignal **7** und ein akustisches Signal **13** oder nur ein akustisches Signal **13**.
3. Falls Sie den Sender nicht fest installieren wollen, schließen Sie das Batteriefach mit dem Deckel **15**.

HINWEIS: Wenn Sie feststellen, dass die Funk-Türklingel nicht normal funktioniert, z.B. wenn das rote Licht dauerhaft leuchtet, der Klingelton kontinuierlich wiederholt wird oder das Gerät bei Drücken des Klingelknopfes keine Reaktion zeigt, nehmen Sie die Batterien für eine Weile aus dem Gerät und legen Sie sie dann wieder ein. Es wird empfohlen, vor der erneuten Inbetriebnahme einen neuen Code zu programmieren.

Signal auswählen

1. Schieben Sie den Wahlschalter **10** des Empfängers in Position:
   - wenn Sie nur ein Lichtsignal sehen wollen;
   - wenn Sie ein Lichtsignal sehen wollen und gleichzeitig ein akustisches Signal hören wollen;
   - wenn Sie nur ein akustisches Signal hören wollen.

Auswahl des Klingeltons

Um einen der 16 Klingeltöne auszuwählen, drücken Sie die Auswahltaste **8** ♪, bis Sie den gewünschten Ton erreicht haben.

Lautstärke des akustischen Signals einstellen

1. Schieben Sie den Wahlschalter für die Signallautstärke **11** des Empfängers in Position **1** für leise, in Position **2** für mittel und in Position **3** für laut.

Bitte beachten:

- Wenn das Signal des Empfängers zu leise bzw. zu schwach wird, erneuern Sie die Batterien des Empfängers.
- Wenn die LED Funktionskontrolle **4** des Senders beim Drücken des Knopfes nicht oder nur schwach leuchtet, erneuern Sie die Batterien des Senders.

Installation von Empfänger und Sender

Sie können Sender **1** und Empfänger **6** mobil benutzen oder einzeln bzw. beide fest Installieren.

Wenn Sie die Funk-Türklingel mobil benutzen (z.B. als Rufsignal innerhalb einer Wohnung), können Sie den Standfuß **14** auf den Empfänger drücken, um ihn besser aufstellen zu können.

Festinstallation

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass bei der Festinstallation des Empfängers im Haus an dem Anbringungsort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre unter dem Putz verlegt sind. Beim Bohren der Löcher besteht die Gefahr eines Stromschlages oder einer Beschädigung der Rohre.

Bevor Sie Sender und Empfänger fest montieren, sollten Sie unbedingt überprüfen, ob der Empfänger an seiner künftigen Position das Signal des Senders empfangen kann.
Hierbei sollte sich auch der Sender an seiner künftigen Position befinden.

Beachten Sie bitte:

- die Übertragungsreichweite (100 m unter optimalen Bedingungen);
- dass die Übertragungsreichweite durch das Vorhandensein von Mauern, Stromleitungen oder Ähnlichem beeinflusst werden kann.
- Nicht auf Metallgegenstände montieren, wie z.B. Metallschränken, Metalltüren. Diese können das Signal abschirmen.

- Starke Radiowellen können die Signalübertragung ebenfalls stören.

HINWEIS: Zur festen Montage des Gerätes ist ein geübter Umgang mit Werkzeug erforderlich. Wenden Sie sich ggf. an einen Elektroinstallateur, wenn Sie über kein Werkzeug verfügen oder im Umgang mit Werkzeug nicht erfahren sind!

Montage des Empfängers

Zur Montage auf Putz oder Mauerwerk:

1. Mit einem Schlagbohrer (ø 5 mm) 30 mm tief bohren;
2. Dübel (S5) in das Bohrloch einsetzen;
3. Passende Schraube (Kopfdurchmesser nicht größer als 7 mm) so weit eindrehen, dass der Kopf etwa 5 mm weit herausschaut.
4. Empfänger einhängen.

Zur Montage auf Holz oder ähnlichem:

1. Mit einem Bohrer ø 2 mm, ca. 5 mm tief anbohren.
2. Passende Schraube (Kopfdurchmesser nicht größer als 7 mm) so weit eindrehen, dass der Kopf etwa 5 mm weit herausschaut.
3. Empfänger einhängen.

Montage des Senders

HINWEIS: Die Wandbefestigung des Senders **15** sollte ohne Abstand an der Wand angebracht werden, weil sonst leicht Wasser in das Gehäuse eindringen und die elektronischen Teile beschädigen kann.

Der Sender sollte stets horizontal angebracht werden.

Den Sender können Sie mit einem Namen versehen. Das Namensfeld **3** ist mit einer Folie abgedeckt. Die Folie lässt sich im Bereich der LED Funktionskontrolle **4** abnehmen (mit dem Fingernagel eindrücken).

Zur Montage auf Putz oder Mauerwerk:

1. Machen Sie zwei waagerechte Markierungen in einem Abstand von ca. 56 mm.
2. Mit einem Schlagbohrer (ø 5 mm) 30 mm tief bohren;
3. Dübel (S5) in das Bohrloch einsetzen;
4. Mit passenden Schrauben (Senkschrauben, Kopfdurchmesser max. 7 mm) die Wandbefestigung des Senders **15** befestigen.

   HINWEIS: Beachten Sie die Position der Gummidichtung **17** beim Aufsetzen des Senders. Um eine bessere Abdichtung des Batteriefachs zu erreichen, kann die Gummidichtung mit etwas Silikonfett bestrichen werden.

5. Sender auf die Wandhalterung drücken.

Zur Montage auf Holz oder ähnlichem:

1. Machen Sie zwei waagerechte Markierungen in einem Abstand von ca. 56 mm.
2. Mit einem Bohrer ø 2 mm, ca. 5 mm tief anbohren.
3. Mit passenden Schrauben (Senkschrauben, Kopfdurchmesser max. 7 mm) die Wandbefestigung des Senders **15** befestigen.

   HINWEIS: Beachten Sie die Position der Gummidichtung **17** beim Aufsetzen des Senders. Um eine bessere Abdichtung des Batteriefachs zu erreichen, kann die Gummidichtung mit etwas Silikonfett bestrichen werden.
4. Sender auf die Wandhalterung drücken.

FEHLERSUCHE

Empfänger reagiert nicht auf Sender:

- Programmierung vornehmen, siehe unter **Funk-Kanal programmieren.**
- Überprüfen Sie die Batterien.
- Sender und Empfänger sind zu weit von einander entfernt.
- Die Signalübertragung wird behindert. Verändern Sie die Position des Senders/Empfängers.

Das rote Licht leuchtet dauerhaft:

- Prüfen Sie, ob die Klingeltaste verhakt ist.
- Nehmen Sie die Batterien kurz aus dem Gerät und nehmen Sie eine neue Programmierung vor.

Der Klingelton wird kontinuierlich wiederholt:

- Prüfen Sie, ob die Klingeltaste verhakt ist.
- Nehmen Sie die Batterien kurz aus dem Gerät und nehmen Sie eine neue Programmierung vor.

REINIGUNG

- Reinigen Sie den Sender und Empfänger mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sorgfältig alle feuchten Rückstände nach.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden

Reinigungsmittel, um den Sender oder Empfänger zu reinigen. Ansonsten kann die Oberfläche beschädigt werden oder die elektronischen Bestandteile können korrodieren.

AUFBEWAHRUNG

- Sollten Sie Ihre Funk-Türklingel längere Zeit nicht gebrauchen, so entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Sender und aus dem Empfänger, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
- Das Gerät in seinem Karton oder an einer sauberen, trockenen Stelle, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

Batterien Empfänger:	2 x AA, LR6 (1,5 V)
Batterie Sender:	1 x 3LR50 (12 V, 23 A)
Senderreichweite:	bis zu 100 m in offenem Gelände
Sendefrequenz:	433,92 MHz

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**.

GARANTIEVOORWAARDEN

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd.

De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardigingen controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons Service Center.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen telefonisch tot ons Service Center.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke/landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Schades, die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van reclamatie vooraf telefonisch contact op met de service-hotline. Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren. **Zend uw artikel NIET ongevraagd in!**

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.
Deze garantie geldt niet in geval van schades, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze Service-Hotline:

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België
Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

De garantieclaim vervalt, als blijkt, dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd.
Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten, dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Voor beschadigingen die door het transport zijn ontstaan, zijn wij niet aansprakelijk.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué soigneusement et sous surveillance constante

La période de garantie a une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

1. Au cas où l'appareil devait présenter un dysfonctionnement malgré les processus de fabrication et de contrôle très élaborés, nous vous prions de vous adresser à notre hotline du service après-vente.
2. Pour toutes les questions et commandes de pièces de rechange, veuillez vous adresser par téléphone à notre centre de service après-vente.
3. Notre garantie correspond aux dispositions légales spécifiques des pay d'achat (selon justificatif / facture ou bon de livraison). Les endommagements dûs à l'usure habituelle, la surcharge ou l'utilisation non conforme sont exclus de la garantie.

Dans le cas d'une réclamation veuillez contacter notre hotline de service après-vente au préalable par téléphone. Là, on est bien disposé à vous renseigner sur la suite du procédé. **S'il vous plaît, n'envoyez pas votre article sans appel!**

Veuillez conserver le bon de caisse comme justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dûs à un accident, une utilisation non conforme et à la force majeure.

Pour le cas de garantie, veuillez vous adresser à notre hotline de service après-vente:

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België
Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

La garantie devient nulle en cas d'interventions sur l'appareil effectuées des personnes non compétentes.
Si vous devez envoyer votre produit défectueux au service après-vente (veuillez contacter le hotline avant), veillez à emballer le produit correctement. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages produit lors du transport.

GARANTIEBEWIJS / CARTE DE GARANTIE

KNIP DEZE KAART UIT EN LEG HAAR BIJ HET APPARAAT
VEUILLEZ DECOUPER CETTE CARTE ET LA JOINDRE A L'APPAREIL

Apparaat / Article: Draadloze deurbel
Sonnette radiocommandée
GT-RD-3R / GT-RD-1T

Omschrijving van de storing / Indications de dommages :

Verkocht door ALDI-filiaal / Acheté chez :

Koper / Acheteur

Naam / Nom :

Straat / Rue :

Postcode/plaats / Code postal, lieu :

Telefoon met kengetal / Téléphone avec préfixe :

Handtekening van de koper / Signature :

Globaltronics Product Service
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België
Hotline: 03 707 14 49
Fax: 03 605 50 43
Email: gt-support@teknihall.be

3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.
Wanneer gebruik gemaakt wordt van de garantievergoeding moeten in ieder geval het garantiebewijs en het aankoopbewijs bij het defecte apparaat worden gevoegd. Achteraf toegestuurde garantiebewijzen kunnen niet worden erkend.

Garantie 3 ans à compter de la date d'achat.
En cas d'une demande de garantie, l'appareil défectueux doit être accompagné de la carte de garantie et du bon de caisse. Les cartes de garantie expédiées ultérieurement ne sont pas prises en compte.

E42016 26/09 A